

EL VOCALISMO DEL ESPAÑOL EN EL HABLA ESPONTÁNEA

Raúl Alfonso Lozano

Dep. Filología Hispánica, Universitat de Barcelona

ralfonso@ub.edu

Resumen:

Este trabajo es un resumen de la tesis doctoral titulada *El vocalismo del español en el habla espontánea* (Alfonso, 2010). La investigación consta de varias partes: el estado de la cuestión, la metodología, el análisis del vocalismo, y las pruebas perceptivas. En las páginas siguientes exponemos brevemente los objetivos, el corpus empleado y las conclusiones de la investigación.

Palabras clave: Lengua oral, Vocales, Fonética acústica

Resum:

Aquest treball és un resum de la tesi doctoral titulada *El vocalisme del espanyol en la parla espontània* (Alfonso, 2010). La investigació es divideix en varies parts: l'estat de la qüestió, la metodologia, l'anàlisi del vocalisme, i les proves perceptives. En les pàgines següents exposarem breument els objectius, el corpus utilitzat i les conclusions de la investigació.

Paraules clau: Llengua oral, Vocals, Fonètica acústica

Abstract:

This paper is a summary of the doctoral thesis entitled El vocalismo del español en el habla espontánea (Alfonso, 2010). The research is divided into some parts: state of the art, the methodology, vowel analysis and perceptive tests. In the following pages we shall briefly present the objectives, the corpus used and the research findings.

Keywords: *Oral language, Vowels, Acoustic phonetics*

1. INTRODUCCIÓN

Esta comunicación tiene como objeto presentar un resumen sucinto de nuestra tesis doctoral, esto es, la descripción acústica de las vocales del español en el habla espontánea, dicho de otro modo, caracterizar los dos primeros formantes de las vocales y sus anchos de banda (Alfonso, 2010).

La novedad de este estudio radica en el hecho de basarse en un tipo de muestra de lengua espontánea, completamente alejado del habla controlada o de laboratorio que se ha utilizado hasta ahora. Uno de los objetivos de la investigación es, pues, superar este

modelo para dotar a la comunidad científica con una descripción de la lengua real. La importancia del análisis del habla espontánea radica en la necesidad de conocer y comprender cómo son y qué sucede con los sonidos ya que esto tiene consecuencias tanto para la fonología como para disciplinas más prácticas dirigidas a la enseñanza de la lengua como lengua extranjera.

2. OBJETIVOS

Nuestro principal objetivo es hacer una descripción de la realidad fónica del habla espontánea del español ya que los datos que nos ofrece la bibliografía son siempre de habla de laboratorio, dirigida y controlada. Para ello se analizará un discurso lo más natural posible. Esta descripción se hace con la intención de servir a los profesores de español, intentando que sea un instrumento a la medida de sus necesidades. No podemos enseñar una realidad que no conocemos. Para ello, y como objetivos secundarios, vamos a caracterizar acústicamente el primer formante (F1), el segundo formante (F2) y los anchos de banda de cada uno de ellos. Además, vamos a identificar las semejanzas o diferencias entre las vocales tónicas y las átonas y comprobar si, efectivamente, existe la reducción vocálica en español.

3. MÉTODO/MARCO TEÓRICO

El interés de la presente investigación se centra en obtener muestras de lengua castellana oral espontánea. Entendemos que la lengua oral espontánea es aquella que surge de la expresión oral no planificada: la lengua hablada de uso habitual que podemos encontrar en los diversos contextos no formales.

Pensamos que el corpus de un estudio que pretende describir el vocalismo en el habla espontánea debe basarse, precisamente, en este tipo de habla, es decir, real, genuina y espontánea. El número de informantes debe ser numeroso y, al mismo tiempo, significativo. Los informantes deben de ser suficientes y variados en cuanto a sexo, edad, procedencia sociocultural y dialectal. El corpus ha de ser aleatorio, es decir, regido por las leyes del azar y, finalmente, compensado, poseer una representación equilibrada de los diversos perfiles de informantes.

3.1. Metodología

Nuestra investigación es descriptiva porque tiene como objetivo la descripción de un fenómeno concreto, el vocalismo del español en el habla espontánea, tal como aparece en el presente o en el momento de realizarse el estudio, es decir, describimos una realidad tal cual es. La utilización de habla espontánea fue una condición sine qua non ya que lo que pretendemos es acercarnos a lo que ocurre en el habla real para amoldar nuestra acción didáctica a las necesidades reales de nuestros estudiantes y orientar, en cierto modo, las actividades de los manuales de español como lengua extranjera.

El planteamiento tradicional de las investigaciones experimentales en fonética acústica en los últimos años ha sido que los informantes produjeran una frase marco así las variables eran fáciles de controlar. La escasa recurrencia de informantes ha sido debida al intento de controlar el máximo número de variables. Así, cuantos más informantes más número de posibles variantes a controlar. Pensamos que el uso limitado de informantes plantea un grave inconveniente, se trata de la dificultad para aplicar los resultados obtenidos por este medio a la realidad, justamente por la artificialidad señalada. Es lógico pensar que cuantos más informantes se utilicen para un estudio o,

dicho de otro modo, mayor sea la muestra, mayor será el poder de generalización. Es cierto que los hablantes de español son cerca de 400 millones de hablantes y que será siempre complicado hacer generalizaciones al respecto pero un estudio con 80 informantes siempre tendrá más peso que otro con dos, por ejemplo. Además, como veremos más adelante, uno de los puntos más interesantes y relevantes de esta investigación, y que juegan muy a favor para las posibles generalizaciones, es el hecho de que se está hablando siempre de campos de dispersión vocálicos y no de medias, que suponen un único punto en el espacio. Es decir, es mucho más probable que las producciones de cualquier hablante de castellano pertenezcan o se pueden adscribir a los campos de dispersión, que son zonas amplias, que a una media, que es un solo dato en el espacio (Cerdà, 2005).

3.2. Corpus analizado

Partimos de la base de que si queremos conseguir suficientes datos y de que estos sean fiables, para realizar una investigación, la muestra de informantes tiene que ser amplia en cuanto al número, variada, significativa y compensada en cuanto al sexo, edad, profesión y procedencia sociocultural y dialectal. Este planteamiento marca una clara diferencia respecto a las muestras de informantes del resto de investigaciones que se han elaborado hasta el momento para estudiar las diferentes partes de la lingüística, en las que el número de informantes es limitado y poco variado, condicionados por el método de obtención de datos: es decir, grabaciones hechas en presencia del investigador, casi siempre en un laboratorio o incluso realizadas por el propio investigador, cayendo en la paradoja del observador, donde el único informante es él mismo.

El perfil de los informantes de nuestro corpus tenía que ser: hablantes de castellano como lengua materna, vocalizar bien y sin presentar ningún defecto en su manera o forma de hablar. Además, preferentemente, no debían tener una voz con características especiales, como por ejemplo, nasalizada, para evitar posibles alteraciones en el análisis acústico.

En cuanto al ámbito sociocultural, lo único que intentamos evitar es que se trate de profesionales de la voz, esto es, presentadores, actores, periodistas o profesionales del medio (incluidos tertulianos o “expertos” asiduos) ya que, aunque no tengan ningún texto delante, tienen menor grado de espontaneidad debido a las habilidades que han desarrollado en su práctica profesional y habitual. Asimismo, hay personas que con este perfil y, encontrándose en situaciones fuera de su ámbito profesional, como sería el caso de mantener una conversación con amigos, con familiares o con desconocidos, podrían llegar a formar parte de nuestro corpus por el simple hecho de expresarse de forma espontánea en un contexto real.

En nuestra investigación hemos trabajado con un corpus total de 3788 sujetos: 241 “i” tónicas y 216 átonas; 304 “e” tónicas y 648 átonas; 334 “a” tónicas y 557 átonas; 264 “o” tónicas y 539 átonas; 85 “u” tónicas y 72 átonas; 362 diptongos tónicos y 166 átonos. De cada vocal se extrajeron los siguientes datos: frecuencia fundamental, primer, segundo y tercer formante y sus anchos de banda.

4. RESULTADOS

Después de analizar acústicamente todas las vocales de nuestro corpus, las hemos comparado con los datos que nos ofrece la bibliografía en el siguiente gráfico. Observando el gráfico de dispersión donde aparecen las medias de todos los autores, vemos cómo los resultados que nosotros hemos obtenido son, en general, mucho más

centralizados y abiertos que el resto. Además, es claramente visible la cercanía entre las realizaciones tónicas y las átonas de nuestro corpus de habla espontánea.

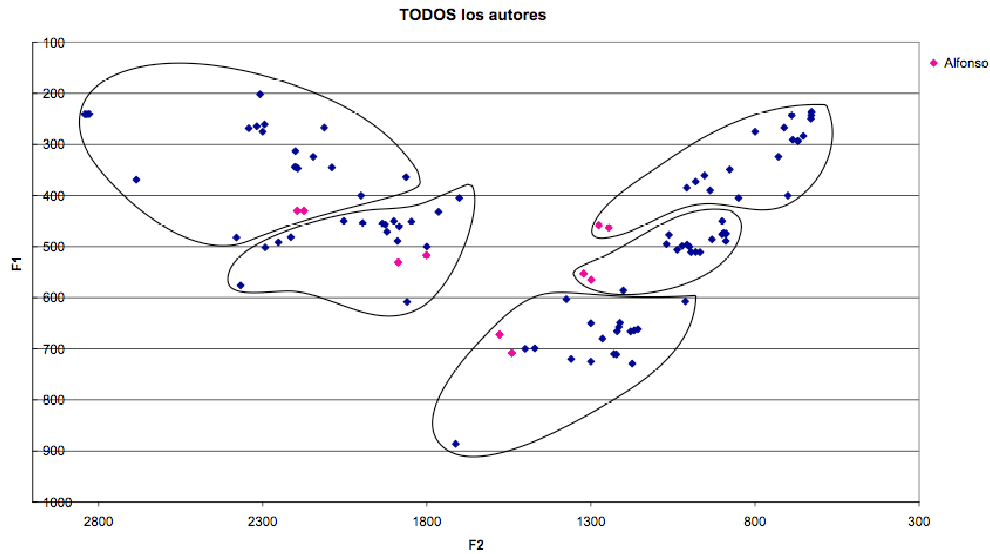


Figura 1. Campo de dispersión de las vocales (medias ofrecidas por todos los autores).

Otro de nuestros objetivos era establecer las semejanzas o diferencias entre las vocales tónicas y las átonas y comprobar si, efectivamente, existe la reducción vocálica en español. Las diferencias entre las vocales tónicas y átonas que hemos encontrado tras nuestros análisis nos han ayudado a determinar que los campos de dispersión, tanto de las vocales tónicas como de las átonas, son muy amplios y se solapan unos con otros. Existen zonas de intersección entre todas las vocales entre sí como lo demuestran las cartas de formantes de las vocales tónicas ofrecidas a continuación.

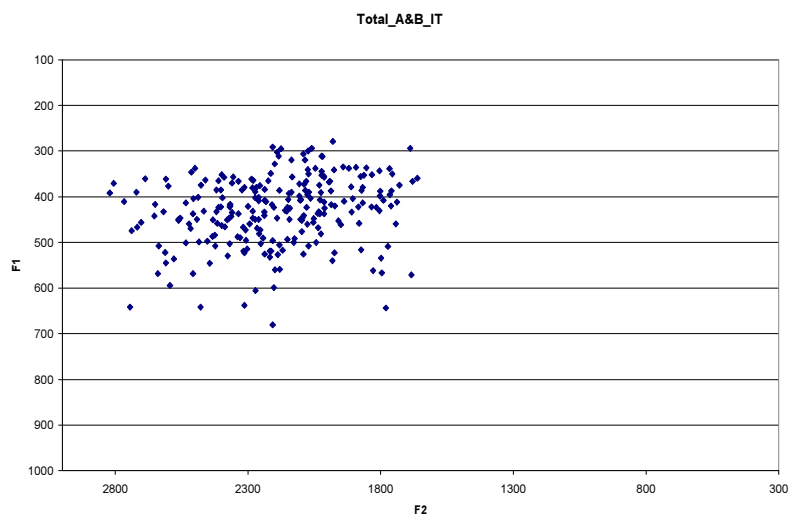


Figura 2. Campo de dispersión de la vocal tónica “i”.

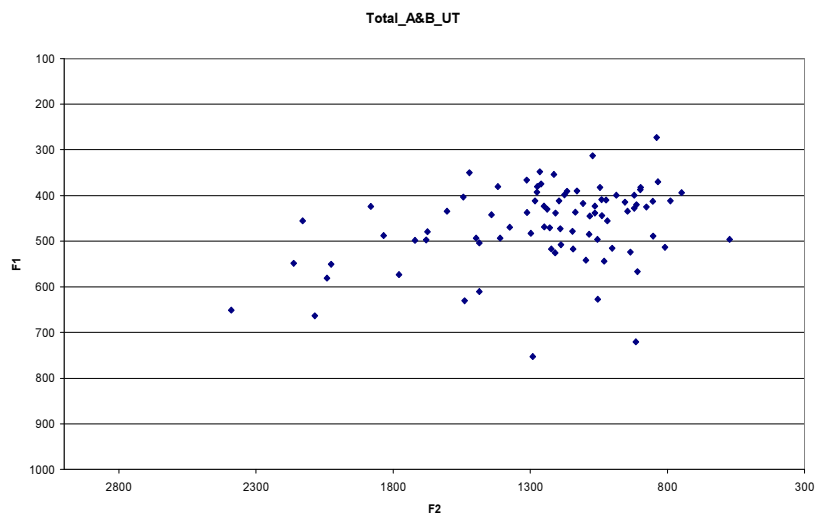


Figura 3. Campo de dispersión de la vocal tónica “u”.

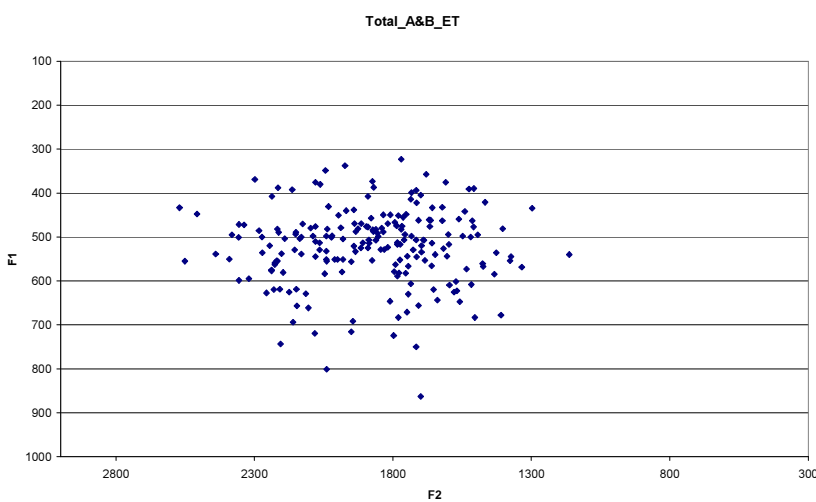


Figura 4. Campo de dispersión de la vocal tónica “e”.

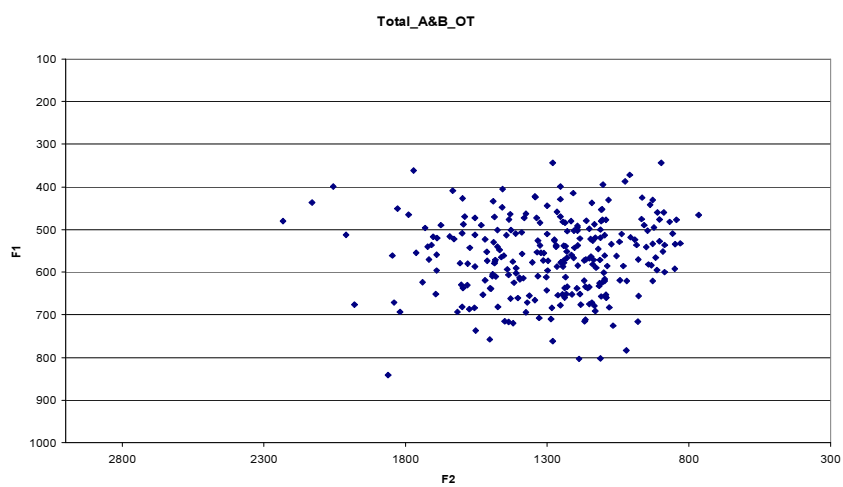


Figura 5. Campo de dispersión de la vocal tónica “o”.

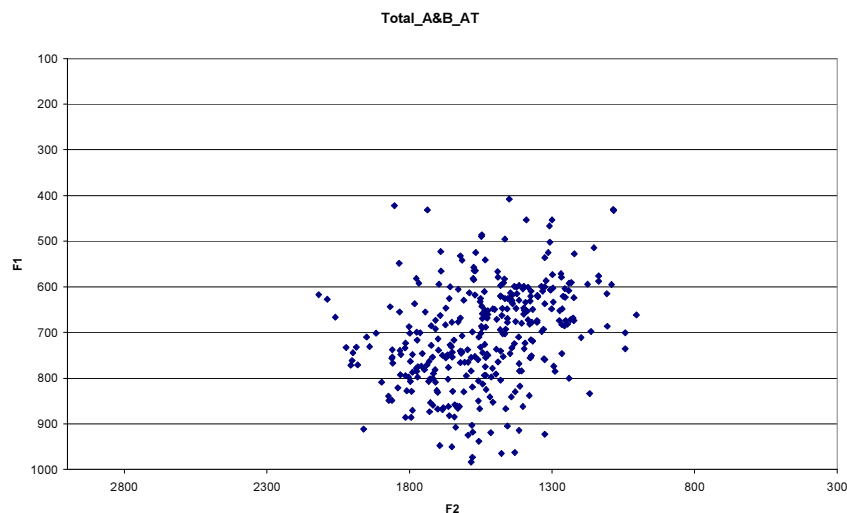


Figura 6. Campo de dispersión de la vocal tónica “a”.

Pero esto no quiere decir que no haya reducción vocálica, es decir, tal vez esos márgenes de dispersión tan amplios expresan la reducción vocálica.

Después de someter nuestros datos a un análisis estadístico podemos concluir que, en el corpus analizado para nuestra investigación, no existe reducción vocálica en los casos de las vocales “i”, “o” y “u”, pero sí, en cambio, para la “e” y para la “a”. Este resultado satisface a medias la creencia que se tiene de que en español, a nivel fonético, existe una clara tendencia a la reducción vocálica. Y, también, por otro lado, que en el habla espontánea las vocales tienden a realizarse de forma más relajada y tienden a desplazarse hacia el centro. Así pues, como hemos comprobado, la última afirmación sí que es cierta ya que hemos probado que existe una clara centralización y, por tanto, un acortamiento en la distancia entre las vocales. Pero, como hemos visto, sólo para dos vocales, “e” y “a”, existe reducción vocálica; para el resto no hay reducción vocálica.

Sugerimos que conforme lo dicho, en realidad, podría haber una diferencia entre lo que se produce y lo que se percibe. Es decir, como hemos visto tras los análisis de nuestros datos, el resultado de la producción de las vocales en un contexto espontáneo es de una homogeneidad casi indisociable. Y, asimismo, la percepción de todos esos sonidos “casi iguales” solo es posible dentro de un contexto. No parece descabellado, pues, pensar que existan dos códigos que funcionen de manera distinta para la producción y para la percepción de los sonidos.

5. CONCLUSIONES Y FUTURAS INVESTIGACIONES

Nuestro primer y más importante objetivo ha sido realizar una descripción acústica del vocalismo del español en el habla espontánea. Una de las grandes diferencias que ofrece nuestro trabajo es que aportamos márgenes de dispersión para caracterizar las vocales, en lugar de las habituales medias ofrecidas por los autores consultados. En relación con el objetivo principal y más importante, existen varios objetivos secundarios que, recordemos, eran caracterizar los dos primeros formantes de las vocales y sus anchos de banda. A continuación ofrecemos las medias de los datos acústicos obtenidos tras nuestros análisis. En primer lugar, los resultados de los dos primeros formantes de las vocales tónicas y, posteriormente, de las vocales átonas.

F1

	i	e	a	o	u
Alfonso (2010) tónicas	430	531	708	565	463

F2

Alfonso (2010) tónicas	2195	1887	1541	1299	1245
-------------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Tabla 1. Medias de los dos primeros formantes de las vocales tónicas.

F1

Alfonso (2010) átonas	430	517	672	553	458
------------------------------	------------	------------	------------	------------	------------

F2

Alfonso (2010) átonas	2174	1801	1578	1322	1276
------------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

Tabla 2. Medias de los dos primeros formantes de las vocales átonas.

Lo que podemos observar nítidamente si comparamos los anteriores gráficos de dispersión (de las vocales tónicas) y los siguientes (de las vocales átonas) es que ambas realizaciones, tanto tónicas como átonas, ocupan el mismo espacio y lugar en la carta de formantes. Vemos cómo ambos grupos de realizaciones son compactos y uniformes. Podemos afirmar, sin duda, que todas las recurrencias de nuestro corpus tienden a la centralización.

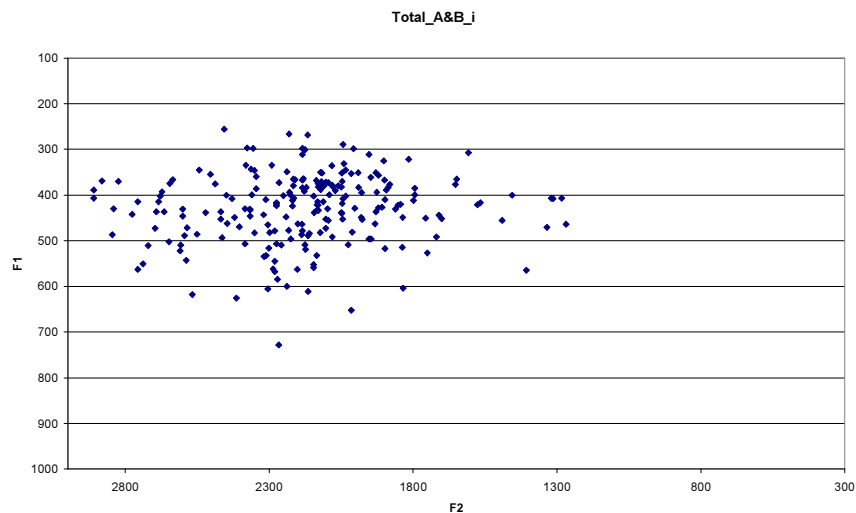


Figura 7. Campo de dispersión de la vocal átona “i”.

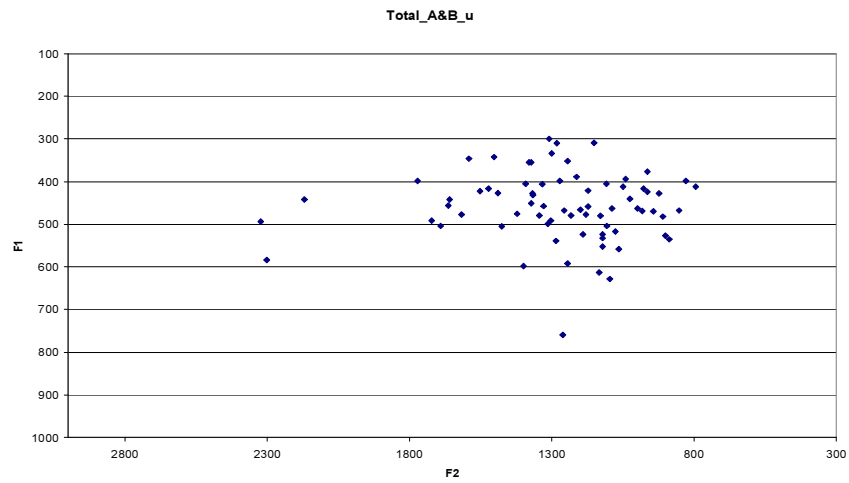


Figura 8. Campo de dispersión de la vocal átona “u”.

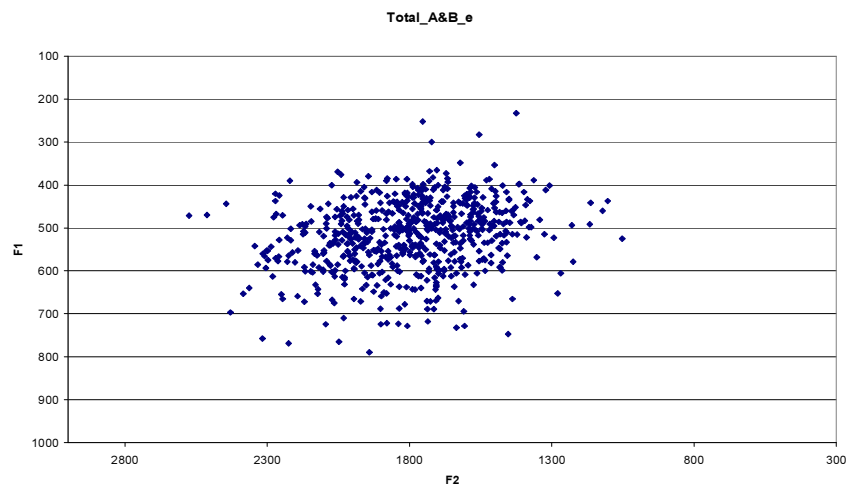


Figura 9. Campo de dispersión de la vocal átona “e”.

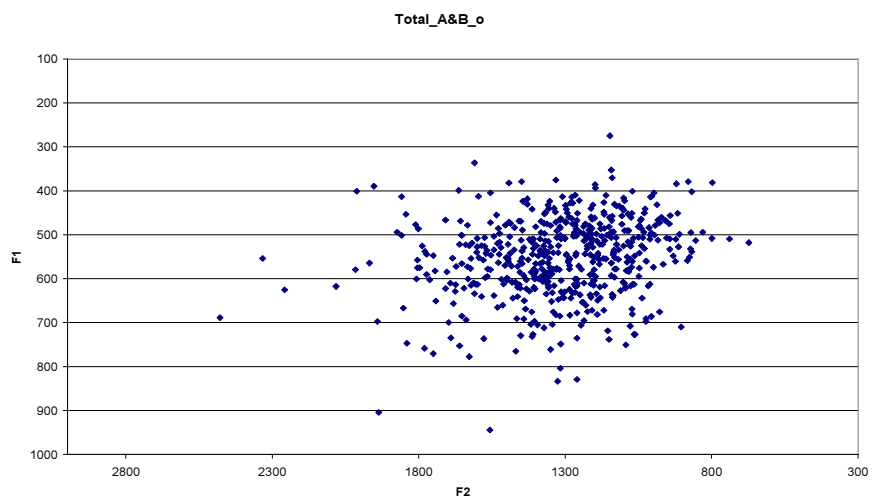


Figura 10. Campo de dispersión de la vocal átona “o”.

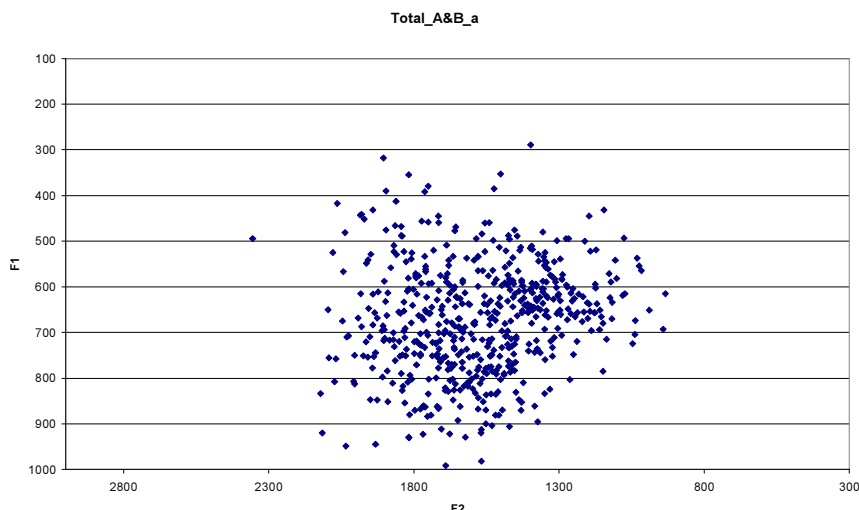


Figura 11. Campo de dispersión de la vocal átona “a”.

La descripción de las vocales del habla espontánea que hemos realizado en esta investigación es el primer paso, e imprescindible, para desarrollar nuevas herramientas que permitan al aprendiz de español enfrentarse a los sonidos que son nuevos para él. De esta manera, el mejor conocimiento de cómo son los sonidos del discurso aporta ideas renovadas y una concepción más abierta y, sobre todo, más real del funcionamiento de la lengua. Creemos que con esta nueva descripción más precisa estamos en disposición de trabajar la comprensión y la producción de un modo más eficiente y acorde con la línea más actual de la enseñanza-aprendizaje de la pronunciación en español como lengua extranjera, por ejemplo. Esta es una vía abierta para los que quieran investigar en la creación de nuevos materiales didácticos más adecuados con los nuevos estudios: qué hay que enseñar exactamente y por qué.

En un futuro, cuando contemos con la descripción total de los sonidos espontáneos del español, vocales, consonantes y, sobre todo, entonación estaremos en disposición de crearnos un mapa más exacto de la lengua natural o espontánea. Esperamos que esta tesis sobre el vocalismo del español aliente a nuevos investigadores para que se sigan realizando estudios que se interesen por el habla espontánea desde un punto de vista más global o desde un enfoque más dialectal, por ejemplo.

6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ALARCOS LLORACH, E. (1950): *Fonología española*. Madrid: Gredos (1983).
- ALFONSO LOZANO, R. (2010): *El vocalismo del español en el habla espontánea*. Tesis doctoral inédita. Dept. de Didàctica de la Llengua i la Literatura, Universitat de Barcelona.
- CANTERO, F. J. (2002): *Teoría y análisis de la entonación*. Barcelona: Publicacions de la U.B.
- CERDÀ, R.; FARRÚS, M.; HERNANDO, J.; VEYRAT, M. (2005): «Propuesta de experimento sobre la noción de campo de dispersión fonemática». *Actas del III Congreso de la Sociedad Española de Acústica Forense*, Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 127-140.

- LLISTERRI, J. (1991): *Introducción a la fonética: el método experimental*. Barcelona: Anthropos.
- MARTÍNEZ CELDRÁN, E. (1995): «En torno a las vocales del español: análisis y reconocimiento». *Estudios de fonética experimental*, 7, 195-218.
- MARTÍNEZ CELDRÁN, E.; FERNÁNDEZ PLANAS, A. M. (2007): *Manual de fonética española*. Barcelona: Ariel.
- MATEO, A. (1998): «Experimento sobre el tono intrínseco de las vocales castellanas». *Estudios de Fonética Experimental*, 3, 157-180.
- MATEO, J. (2004): «La investigación ex post-facto». En BISQUERRA, R. (coord.), *Metodología de la investigación educativa*. Madrid: La Muralla, 196-230.
- MONROY CASAS, R. (1980): *Aspectos fonéticos de las vocales españolas*. Madrid: SGEL.
- QUILIS, A. (1981): *Fonética acústica de la lengua española*. Madrid: Gredos.
- QUILIS, A.; ESGUEVA, M., (1983): «Realización de los fonemas vocálicos españoles en posición fonética normal». En ESGUEVA, M.; CANTARERO, M., *Estudios de fonética I*. Madrid: CSIC, 137-252.